

<p style="text-align: center;">HASZNÁLATI ÉS TITOKTARTÁSI FELTÉTELEK</p> <p style="text-align: center;"><i>https://dataroom.vespuccipartners.com</i></p>	<p style="text-align: center;">TERMS AND CONDITIONS OF USAGE AND CONFIDENTIALITY</p> <p style="text-align: center;"><i>https://dataroom.vespuccipartners.com</i></p>
<p style="text-align: center;">I. Preambulum</p> <p>1. Jelen használati és titoktartási feltételek (a továbbiakban: Szerződés) tartalmazza és rögzíti a Vespucci Partners Kockázati Tőkealap-kezelő Zrt. (székhely: 1053 Budapest, Károlyi utca 12. 2. em.; cégjegyzékszám: 01 10 047416; adószám: 23944743-1-41; képviseli: Macher Péter igazgatósági tag önállóan), mint a https://dataroom.vespuccipartners.com (a továbbiakban: Honlap) üzemeltetője (a továbbiakban: Üzemeltető) és a Honlap használatára regisztráció révén jogosulttá váló harmadik személy közötti jogviszonyban a Honlap használatának feltételeit és jogi hátterét, valamint a Honlap használatával kapcsolatos jogok és kötelezettségek általános feltételeit, így különösen a Honlapon elérhető bizalmas információkra vonatkozó titoktartási rendelkezéseket.</p> <p>2. Jelen Szerződés kiterjed valamennyi a Honlapon regisztrált személyre, valamint az általuk képviselt, a Honlapon történő regisztráció során megjelölésre kerülő jogi személyre, annak belépésre jogosult munkavállalóira, egyéb partnereire (a továbbiakban együttesen vagy külön-külön: Felhasználó), illetve az Üzemeltetőre (a továbbiakban: Felek).</p> <p>3. Jelen Szerződésnek a titoktartási rendelkezései rögzítik azokat a titoktartási alapelveket, célokat és egyéb szabályokat, amelyek meghatározzák azt, hogy a Honlaphoz való hozzáférési jog alapjául szolgáló jogviszonnyal összefüggésben, valamint a Honlapon keresztül megismerhető bizalmas információk titokban tartása során mely jogok illetik</p>	<p style="text-align: center;">I Preamble</p> <p>1 The present terms and conditions on usage and confidentiality (hereinafter: Contract) contains and regulates the usage and legal background of the Website and the general terms and conditions of the rights and obligations related to the usage of the Website, thus, especially the provisions on confidential information available on the Website in the legal relationship between Vespucci Partners Kockázati Tőkealap-kezelő Zrt. (registered seat: H-1053 Budapest, Károlyi Street 12, Floor 2; company registry number: 01 10 047416; tax number: 23944743-1-41; represented by: Macher Péter management board member solely) as the provider (hereinafter: Provider) of https://dataroom.vespuccipartners.com (hereinafter: Website) and any third party entitled to use the Website by registration.</p> <p>2 This Contract shall be applicable on all the persons registered to the Website, on legal persons specified upon registration represented by them, on the employees of the latter which are entitled to log in or on its partners (hereinafter together or separately: User), and on the Provider (hereinafter together: Parties).</p> <p>3 The provisions on confidentiality of this Contract declare the principles, purposes and other rules which determine the rights and obligations of the Parties within related to the legal relationship as the basis of the right to access to the Website and which shall be applied on the confidentiality of the information to be found on the Website.</p>

<p>meg, illetve mely kötelezettségek terhelik a Feleket.</p> <p>4. Jelen Szerződés a Honlapon való regisztráció/első belépése során felugró ablakban az ún. checkbox kipipálása alapján kerül elfogadásra. A titoktartási rendelkezések a hozzáférési jogosultságának bármely okból való törlésétől, megszűnésétől függetlenül határozatlan időtartamig fennmaradnak.</p>	<p>4 This Contract may be accepted to by means of checking the so-called checkbox in the pop-up window at registration/first login. The confidentiality provisions shall remain in force regardless of erasure or termination of the right to access for any reason for an indefinite period.</p>
<p style="text-align: center;">II. Honlap használata</p> <p>5. Az Üzemeltető fenntartja magának a jogot arra, hogy a Honlap bármely részét bármikor megváltoztassa vagy akár megszüntesse. Fenntartja továbbá az Üzemeltető a jogot arra, hogy a későbbiek során a Honlap tartalmát más domain-név alá helyezze. A Felhasználó tudomásul veszi, hogy a jelen pontban foglaltak bekövetkezése esetén az Üzemeltetővel vagy harmadik személlyel szemben semmilyen igényvel nem élhet.</p> <p>6. A Felhasználó a Honlap használata során a jóhiszeműség és a tisztesség követelményeinek megfelelően, a vonatkozó jogszabályi előírások tiszteletben tartásával köteles eljárni.</p> <p>7. A Felhasználó felelősséggel tartozik az Üzemeltető felé az Üzemeltető által elszenvedett valamennyi olyan kárért, amelyet a Honlap Felhasználó általi szabálytalan és/vagy jogellenes használata okozott.</p> <p>8. A Felhasználó tudomásul veszi, hogy:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. a regisztráció, valamint tartalomfeltöltés során megadott személyes adatokat az Üzemeltető nem ellenőrzi, azok valóságtartalmáért kizárólag a Felhasználó felel; 	<p style="text-align: center;">II Usage of the Website</p> <p>5 Provider reserves the right to modify, or even to terminate any segments of the Website. Furthermore, Provider reserves the right to replace the content of the Website under a different domain name at a later date. User acknowledges that in case of occurrence of the above, User shall not hold any claims against the Provider or against third parties.</p> <p>6 The User shall fulfil the requirements of good faith and fair dealing upon the usage of the Website, and by observing the applicable acts and regulations.</p> <p>7 User shall bear liability to the Provider for any damages of the Provider which has been caused by the irregular and/or unlawful use of the Website by the User.</p> <p>8 The User acknowledges that the User</p> <ol style="list-style-type: none"> a. shall be exclusively liable for the authenticity of the personal data provided upon registration or upload of content, as the Provider does not check the data;

<p>b. felelősséggel tartozik minden olyan kárért, amely az Üzemeltetőt a Felhasználó által megadott személyes adatok valótlanosága, pontatlanság vagy hiányossága miatt éri;</p> <p>c. a Honlapban kárt nem okozhat, azt vissza nem fejtheti, nem módosíthatja vagy változtathatja meg;</p> <p>d. a Honlap használata során a Felhasználó semmilyen igényt nem támaszthat a Honlap tartalmával kapcsolatban;</p> <p>e. a regisztráció okán az Üzemeltető semmilyen jogot nem biztosít a Felhasználó számára a Honlapon elérhető informatikai tartalom egésze vagy egyes részelemei, a Felhasználó általi használat során generált kódok kapcsán.</p> <p>9. Az Üzemeltető jogosult késedelem nélkül felfüggeszteni, illetve az eset összes körülményének mérlegelése alapján törölni a Felhasználó regisztrációját, ha:</p> <p>a. a Felhasználó megsérti a jelen Szerződésben foglalt rendelkezéseket,</p> <p>b. a Honlap használatával kapcsolatban jogsértő magatartást tanúsít, annak működését bármilyen módon akadályozza, a Honlap tartalmát céltól és megengedett feltételektől eltérően, vagy egyébként az Üzemeltető jogait vagy érdekeit sértő módon módosítja,</p> <p>c. az Üzemeltetővel szemben jogsértő magatartást tanúsít,</p> <p>d. a Felhasználó által megadott személyes adatok valótlanok, jogsértőek,</p> <p>e. egyéb jogsértő tevékenységet követ el, illetve folytat.</p>	<p>b. shall be liable for any damages of the Provider caused by false, inaccurate or incomplete personal data provided by the User;</p> <p>c. shall not cause any damages on the Website, shall not decrypt, modify or alter it;</p> <p>d. shall not press any claims in connection with the content of the Website;</p> <p>e. shall not be provided by the Provider any right for the whole or partial content of informatics content available on the Website or on the codes generated by the usage of the Website by the User based merely on the reason of registration.</p> <p>9 The Provider shall be entitled to suspend or, following consideration of all the circumstances of the case, erase the registration of the User without delay, if the User:</p> <p>a. infringes any provision set forth in this Contract,</p> <p>b. conducts unlawful behaviour in connection with the usage of the Website, obstructs its operation by any means, or modifies the content of the Website deviating from the purposes and the permitted conditions or in a way violating the rights or interests of the Provider,</p> <p>c. conducts unlawful behaviour against the Provider,</p> <p>d. provides false or unlawful personal data,</p> <p>e. commits or conducts any other unlawful activities.</p>
---	--

<p>10. A Felhasználó köteles a regisztrált felhasználónevéhez kapcsolódó jelszavát titokban tartani és minden szükséges és ésszerű óvintézkedést megtenni avégett, hogy jogosulatlan személyek ne férjenek hozzá a Felhasználó regisztrációjához.</p> <p>11. A Honlap egésze, így különösen, de nem kizárólag annak grafikus elemei, szövege és technikai megoldásai a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény alapján szerzői jogi védelem alatt állnak. A Honlap feletti szerzői jogok jogosultja az Üzemeltető. Az Üzemeltető szellemi tulajdonának bármilyen megsértése (szerzői jogsértés, stb.) a jogsértő felelősségre vonását vonja maga után.</p> <p>12. A Honlapon elérhetővé tett adatok körében a Felek az alábbi titoktartásra kötelesek.</p>	<p>10 The User shall keep the password connecting to his or her username in secret and implement any reasonable protective measures in order to prevent unauthorized persons to access the registration of the User.</p> <p>11 The whole Website, especially, but not exclusively, its graphical elements, texts and technical solutions shall be under copyright protection under Act LXXVI of 1999. The beneficiary of the copyright of the Website shall be the Provider. In case of any infringement of the intellectual property of the Provider (infringements of copyright, etc.), the wrongdoer shall be liable for such infringements.</p> <p>12 The Parties shall preserve the confidentiality of the data made available on the Website in accordance with the below.</p>
<p style="text-align: center;">III. Titoktartás</p> <p>13. Jelen Szerződés aláírásával titoktartási kötelezettség jön létre valamennyi, a Honlaphoz való hozzáférési jog alapjául szolgáló jogvisztonnyal (így különösen befektetési jogvisztonnyal) összefüggésben bármely módon tudomására jutott bizalmas információ titokban tartására is a Felek között.</p> <p>14. A jelen Szerződés aláírásával a Felhasználó kifejezetten nyilatkozza, hogy</p> <p style="padding-left: 20px;">a. a Honlaphoz való hozzáférési jog alapjául szolgáló jogviszonyban megbízóként/céltársaságként eljáró jogi személy képviselőtére jelen titoktartási kötelezettségvállalás körében jogosult és e jogi személy képviselőtében vállalja a jelen Szerződés szerinti kötelezettségeket; és</p>	<p style="text-align: center;">III Confidentiality</p> <p>13 Upon signing this Contract, the Parties agree to be bound by an obligation of confidentiality with regards to any confidential information they receive which is related to the legal relationship as the basis of the right to access (thus, especially with a legal relationship of investments).</p> <p>14 Upon signing this Contract, the User shall explicitly consent to</p> <p style="padding-left: 20px;">a. being entitled to represent the legal person proceeding within the legal relationship as the basis of the right to access to the Website as principal/offeree company within the frames of this undertaking of the obligation of confidentiality, and undertaking the obligations of this Contract in representation of the above legal person; and</p>

<p>b. saját nevében a jelen Szerződésben foglalt kötelezettségeket elfogadja és magára nézve kötelezőként alkalmazza.</p> <p>15. Jelen Szerződés értelmezésében Bizalmas Információnak minősülnek az alábbiak:</p> <p>Minden olyan írott, szóbeli, elektronikus formában lévő és egyéb, az átadó fél tevékenységére, működésére, szervezeti felépítésére és eljárási megoldásaira, egyéb dokumentációira, know-howra és az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény hatálya alá tartozó minden további tényre, tájékoztatásra vonatkozó adat, amelyek a Felhasználó előtt ismertté válnak.</p> <p>A Bizalmas Információ a Honlapon közzétett valamennyi adat és információ, így különösen, de nem kizárólagosan az üzleti, pénzügyi, könyvviteli és piaci információk, piackutatási és egyéb elemzések, előrejelzések, prognózisok, technikai információk, szoftverrel kapcsolatos adatok, üzleti gyakorlat, számítógépes rendszerbeli bármely adat, jövőbeli projektre vonatkozó koncepció és leírás, dokumentáció, elgondolás, koncepció, feljegyzés, adatállomány, terv, fogyasztói és szállítói információ, kereskedelmi titok, technikai leírás, technológiai adat, műszaki-tervezési dokumentáció, szerződések, szerződéses tervezetek, know-how és más szellemi tulajdon tárgyát képező alkotások, továbbá egyéb, Honlaphoz való hozzáféréssel, valamint e hozzáférési jog alapjául szolgáló jogviszonnyal összefüggésben átadásra kerülő információk.</p> <p>Bizalmas Információnak minősül továbbá valamennyi, Honlaphoz való hozzáférési jog alapjául szolgáló jogviszonnyal összefüggő tárgyaláson</p>	<p>b. undertaking the obligations set forth in this Contract in his own name and he bind himself to acknowledge the above.</p> <p>15 The information below shall be considered Confidential Information upon the interpretation of this Contract:</p> <p>Every written, oral and electronic or other data on the activity, operation, organizational structure and procedural solutions, other documents of the disclosing Party, any know-hows and facts, statements under Act LIV of 2018 on Protection of Trade Secret regarding the delivering party that are disclosed to the User.</p> <p>Confidential Information includes all the data and information disclosed at the Website, especially, but is not limited to, business, financial, accounting and market information, market research and other analysis, forecasts, prognoses, technical information, data related to software, business practices, any data in computer systems, concepts and descriptions on future projects, documentations, ideas, concepts, notes, data files, plans, consumer and supplier information, trade secrets, technical descriptions, technological data, technical and design documentations, contracts, draft contracts, know-how and creations as other intellectual property, furthermore other information that are handed over in connection with the legal relationship as the basis of the right to access and the right to access to the Website.</p> <p>The Parties shall also treat as Confidential Information all communications, statements, descriptions, summaries and other</p>
---	--

tett valamennyi közlés, Szerződés, leírás, összegzés és minden további információ.

Mindezen adatok az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény hatálya alá tartozó üzleti titoknak minősülnek (a továbbiakban: **Bizalmas Információ**).

16. A Bizalmas Információ átadására sor kerülhet különösen írásban, szóban, dolog átadásával, Bizalmas Információkhoz való hozzáférés lehetővé tételével, vizuális bemutatással, ráutalással, függetlenül attól, hogy az ekként történő átadás az üzleti tárgyalás keretei között vagy egyébként annak keretein kívül valósul meg.

17. A Bizalmas Információkat nem kell megjelölni az átadó korlátozó feliratával, egyéb irányú külön jelzésével, azok minden esetben bizalmasnak minősülnek, kivéve amennyiben valamely információt jelen Szerződés kifejezetten kivételként említ.

18. A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy

a. a Bizalmas Információ felfedése, nyilvánosságra kerülése és terjedése elkerülése érdekében a Bizalmas Információkat indokolt védelemben részesítik, azok titokban tartása céljából kötelezettséget vállalnak minden elvárható intézkedés megtételére;

b. az átadott Bizalmas Információkat sem közvetve, sem közvetlenül nem hozzák nyilvánosságra, semmilyen módon nem teszik közzé, nem bocsátják a nyilvánosság rendelkezésére, azokról fotókat, kivonatokat,

further information made during the business negotiations in connection with the legal relationship as the basis of the right to access to the Website.

All these data shall be considered as business secret in accordance with the Act LIV of 2018 on the Protection of Trade Secret (hereinafter: **Confidential Information**).

16 The disclosure of Confidential Information may take place in particular in writing, orally, by handing over something, enabling access to Confidential Information, visual presentation, by implication, regardless of whether such disclosure takes place within the framework of a business negotiation or otherwise outside it.

17 Confidential Information need not be marked with the disclosing party's restrictive label or with any other indication, it is considered confidential in all cases, unless any information is explicitly mentioned in this Contract as exception.

18 The Parties shall undertake the obligation

a. to provide reasonable protection for the Confidential Information of the disclosing party, in order to prevent the leakage, disclosure to the general public and dissemination of the Confidential Information and to take all reasonable measures;

b. not to make public, directly or indirectly, the disclosed Confidential Information in any way, not to make the same available to the general public, not to make photos, extracts, recordings of the Confidential Information disclosed and data

<p>felvételeket és egyéb, a Bizalmas Információk visszaidézésére alkalmas adatot nem készítenek;</p> <p>c. a Bizalmas Információkat kizárólag jogszabályi/szerződéses kötelezettségeinek teljesítése, illetve az átadóval a jogviszonyuk létrejötte, teljesítése céljából használják fel a szükséges és feltétlenül indokolt terjedelemben;</p> <p>d. illetve egyébként minden elvárható intézkedést megtesznek annak érdekében, hogy a Bizalmas Információk jogosulatlanul ne kerüljenek felhasználásra, illetve ne kerüljenek arra nem jogosult harmadik személy birtokába.</p> <p>19. E titoktartási kötelezettség nem terjed ki a Felekkel munkaviszonyban vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban álló, és a fenti megengedett célok körében szükségszerűen adatokba betekintő személyek közötti kommunikációra. A Felek kötelesek ugyanakkor figyelemmel lenni arra, hogy az előbb említett személyekkel olyan szerződést kössenek/nyilatkozatot igényeljenek, amely kötelezi e további személyeket a Bizalmas Információk megtartására a jelen Szerződésben foglaltak szerint.</p> <p>20. Amennyiben az információk átadására jogszabály kötelezi valamely Felet, úgy a jogszabály által előírt mértékben átadhat információkat és ezen információk vonatkozásában mentesül a jelen Szerződésben foglalt kötelezettségek alól.</p> <p>21. Jelen Szerződés aláírásával a Felek kötelezettséget vállalnak továbbá arra, hogy az átadóra vonatkozó Bizalmas Információkat rosszhiszeműen,</p>	<p>capable to reproduce Confidential Information;</p> <p>c. to use the information of the disclosing party only for the purpose of fulfilling its legal obligations or obligations arising from contract and establishing and fulfilling their legal relationship with the disclosing party in the necessary and reasonable extent;</p> <p>d. otherwise to take all reasonable steps to ensure that Confidential Information is not used by unauthorized persons and is not obtained by unauthorized third parties.</p> <p>19 This obligation of confidentiality shall not apply on the communication between persons having other legal employment relationships, or other legal relationships aimed at the performance of work with the Parties. At the same time, the Parties shall oblige themselves to conclude such contracts/request statement with the persons mentioned above that shall oblige these persons to maintain the Confidential Information in accordance with the present Contract.</p> <p>20 If any of the Parties are obliged to disclose the information by law, they may transfer information to the extent required by law and shall be released from the obligations contained in this Contract in relation to this information.</p> <p>21 By signing the present Contract, the Parties shall further undertake not to use the disclosing party's Confidential Information in bad faith, in an abusive</p>
---	---

visszaélészerűen, az átadó gazdasági, jogi, kereskedelmi érdekeit, valamint jóhírnevét sértő módon, valamint jelen Szerződés, valamint a Honlaphoz való hozzáférési jog alapjául szolgáló jogviszony céljával összhangban nem álló célból nem használják fel, így különösen

- a. az átadó piaci, gazdasági, kereskedelmi pozíciójára hátrányos következményekkel járó, vagy ilyen következményekkel fenyegető rosszhiszemű magatartást nem tanúsítanak;
- b. az átadó munkavállalói, munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban álló alkalmazottjai irányába ajánlatot nem tesznek, elcsábításukra irányuló egyéb magatartást nem tanúsítanak;
- c. az átadott Bizalmas Információt az átadó hátrányára nem használják fel.

22. A Felek jogosultak átadni, nyilvánosságra hozni, terjeszteni és használni olyan információkat:

- a. melyek nem minősülnek jelen Szerződés értelmezésében Bizalmas Információnak;
- b. amelyek már igazolhatóan jelen Szerződés aláírását megelőzően jogszerűen és igazolhatóan a birtokába kerültek és nem vonja jelen Szerződés annak hatálya alá;
- c. amelyeket – a jelen Szerződés hatálya alá tartozó Bizalmas Információk felhasználásának esetköre kivételével – bizonyítottan egyedileg dolgozott ki;
- d. amelyek az információ közlésekor nyilvánosan hozzáférhetők, vagy hozzáférhetővé váltak és ez nem az adott fél hibájából

manner, to the detriment of the disclosing party's economic, legal, commercial interests or reputation, and for any purposes incompatible with the purpose of this Contract and the legal relationship as the basis of the right to access to the Website, in particular

- a. they shall not engage in any malicious conduct that adversely affects or threatens to adversely affect the market, economic or commercial position of the disclosing party;
- b. they shall not make an offer to the disclosing party's employees or persons having another legal relationship aimed at the performance of work, and shall not display any other conduct aimed at hiring them;
- c. they shall not use the Confidential Information disclosed to the detriment of the transferor.

22 The Parties may disclose, publish, distribute and use information:

- a. that are not qualified as Confidential Information for the purposes of this Contract;
- b. which have already been lawfully and verifiably in their possession prior to the signing of this Contract and is not covered by this Contract;
- c. which, with the exception of the cases of application of the Confidential Information covered by this Contract, has been verifiably individually developed;
- d. which is or becomes accessible for the generate public at the time of the disclosure of the information, for reasons outside of the control of any of

<p>történt (azzal, hogy a Honlapon való közzététel nem minősül nyilvánosan hozzáférhetővé tételnek).</p> <p>23. A jelen Szerződés aláírásával is vállalják a Felek, hogy a létrejött jogviszonyban, illetve azt megelőzően ahhoz kapcsolódó eljárásaik során együttműködésre kötelesek, így különösen kötelesek ennek keretében a jelen Szerződést, valamint annak teljesítését érintő lényeges kérdésekről haladéktalanul tájékoztatni az átadó felet.</p> <p>24. A jelen Szerződésre a magyar jog az irányadó. A Szerződés angol és magyar nyelven készült, a két szövegezés közötti eltérés esetén a magyar szövegezés irányadó.</p> <p>25. A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., valamint más, jelen Szerződés létrejöttékor hatályban lévő jogszabályokat kell alkalmazni.</p>	<p>the Parties (provided that the disclosure at the Website shall not be considered as making it public).</p> <p>23 By signing this Contract, the Parties shall further undertake to cooperate in the established legal relationship, and in that scope, in particular the Parties shall notify the disclosing party without delay of any material issues affecting this Contract and its performance.</p> <p>24 Hungarian law shall govern this Contract. The declaration has been drafted in Hungarian and English; in case of discrepancy, the Hungarian version shall prevail.</p> <p>25 In matters not regulated in this Contract, the Civil Code and other statutes in force at the time of making this Contract shall apply.</p>
<p>Budapest, 2021. szeptember 01.</p>	<p>Budapest, 1 September 2021</p>